

INSTRUKCJA MONTAŻU I EKSPLOATACJI ZACZEPU KULOWEGO DO SAMOCHODU: Peugeot 5008 (09/2009 -)

Nr kat. P-045

PRZEZNACZENIE

Zaczepek kulowy **P-045** jest przeznaczony do holowania przyczepy. Zaczepek ten posiada aktualne Świadectwo Homologacji uprawniające do oznaczenia wyrobu znakiem homologacji **e20**.

WARUNKI MONTAŻU

Zaczepek kulowy **P-045** może być używany i eksploatowany w samochodzie o właściwym stanie technicznym elementów nadwozia. Zaczepek musi być zamontowany i eksploatowany w samochodzie zgodnie z niniejszą instrukcją.

Wszystkie śruby i nakrętki występujące w zaczepek kulowym muszą być dokręcone odpowiednim momentem obrotowym (M_0) o wartościach podanych w poniższej tabeli (dla śrub w klasie 8.8):

M8	-	25 (Nm)	M12	-	85 (Nm)
M10	-	50 (Nm)	M16	-	200 (Nm)

WARUNKI EKSPLOATACJI

Zaczepek kulowy **P-045** posiada tabliczkę znamionową określającą prawidłowe i bezpieczne obciążenie zaczepek, tj.:

Typ: P-045	Numer katalogowy zaczepek kulowego
A50-X	Klasa zaczepek kulowego (urządzenia sprzęgającego)
e20 00-1762	Nr świadectwa Homologacji zaczepek kulowego
D = 9,7 kN	Teoretyczna siła odniesienia działająca na zaczepek kulowy
S = 100 kg	Max. dopuszczalne obciążenie pionowe kuli zaczepek
R = 1800 kg	Max. dopuszczalne obciążenie holowanej przyczepy

Siłę D wylicza się ze wzoru:

$$D = g \times \frac{T \times R}{T + R} \text{ kN}$$

T-technicznie dopuszczalna maksymalna masa, w tonach, pojazdu ciągnącego (także ciągników holujących) łącznie, jeśli występuje, z obciążeniem pionowym przyczepy z osią centralną.

R-technicznie dopuszczalna maksymalna masa, w tonach, przyczepy samochodowej z dyszlem ruchomym w płaszczyźnie pionowej lub naczepy.

g- przyspieszenie ziemskie (przyjmowane jako $9,81 \text{ m/s}^2$)

Podczas eksploatacji poszczególne elementy zaczepek kulowego powinny być utrzymane w należytnym stanie technicznym i zabezpieczone przed działaniem korozji. W czasie holowania przyczepy musi być złączona dodatkowym elastycznym złączem o odpowiedniej wytrzymałości (linka, łańcuch). W czasie eksploatacji zaczepek kulowego należy okresowo sprawdzać połączenia śrubowe, a w przypadku poluzowania nakrętek należy je dokręcić.

MONTAŻ

Zaczepek kulowy **P-045** składa się z następujących elementów:

1. Korpus	- 1 szt.	11. Śruba M12x30 (PN/M-82105)	- 1 szt.
2. Kula (ACS-3004)	- 1 szt.	12. Śruba M12x35 (PN/M-82105)	- 2 szt.
3. Gniazdo kuli (ACS)	- 1 szt.	13. Śruba M12x40 (PN/M-82105)	- 2 szt.
4. Uchwyt gniazda elektrycznego	- 1 szt.	14. Podkładka sprężysta $\varnothing 10,2$	- 8 szt.
5. Wspornik prawy	- 1 szt.	15. Podkładka sprężysta $\varnothing 12,2$	- 8 szt.
6. Wspornik lewy	- 1 szt.	16. Podkładka okrągła $\varnothing 10,5$	- 8 szt.
7. Podkładka	- 2 szt.	17. Podkładka okrągła $\varnothing 13,0$	- 8 szt.
8. Podkładka	- 2 szt.	18. Nakrętka M10	- 4 szt.
9. Śruba M10x50 (PN/M-82105)	- 4 szt.	19. Nakrętka M12	- 2 szt.
10. Śruba M12x25 (PN/M-82105)	- 3 szt.		

W celu zamontowania zaczepek kulowego należy przestrzegać poniższego opisu:

1. Montaż zaczepek nie wymaga demontażu zderzaka tylnego natomiast wymaga jego podcinania.

12.12.2012.

Nr kat. P-045

2. W razie potrzeby zdemontować uchwyt tłumika z prawej podłużnicy.
3. Dla ułatwienia montażu odkręcić wkręty mocujące zderzak od spodu.
4. Odkręcić śruby mocujące wzmocnienie zderzaka z prawej i lewej strony (po dwie śruby na stronę) (nie będą ponownie wykorzystane).
5. Przyłożyć wsporniki (5, 6) do spodu podłużnic na wystające śruby i skrócić luźno nakrętkami M10 (18) wraz z podkładkami sprężystymi $\varnothing 10,2$ (14) i podkładkami okrągłymi $\varnothing 10,5$ (16) (jeżeli zdemonstrowany był uchwyt tłumika należy zamontować go ponownie wraz ze wspornikiem (5)). Dokręcić wsporniki (5, 6) do wzmocnienia zderzaka śrubami M10x50 (9) wraz z podkładkami sprężystymi $\varnothing 10,2$ (14), podkładkami okrągłymi $\varnothing 10,5$ (16) i podkładkami (7). Dokręcić wszystkie śruby.
6. Wykonać podcięcie w dolnej części zderzaka według rys. 1.
7. Dokręcić zderzak od spodu.
8. Pomiędzy zamontowane wsporniki (5, 6) wsunąć korpus (1) i skrócić śrubami M12x40 (13) wraz z podkładkami okrągłymi $\varnothing 13,0$ (17), podkładkami sprężystymi $\varnothing 12,2$ (15) i nakrętkami M12 (19) (W przypadku występowania luzów pomiędzy wspornikami (5, 6) a korpus (1) zastosować podkładki dystansowe (8)).
9. Do korpusu (1) dokręcić gniazdo kuli (3) i uchwyt gniazda elektrycznego (4) śrubami M12x30 (11)- 1 szt. i M12x25 (10)- 3 szt. wraz z podkładkami sprężystymi $\varnothing 12,2$ (15) i podkładkami okrągłymi $\varnothing 13,0$ (17) (zgodnie ze schematem).
10. Wpiąć kulę (2) do gniazda (3) zgodnie z załączoną instrukcją.

Uwaga:

Do korpusu zaczepek (1) może być zamontowana kula (2) o innej konstrukcji niż podano w niniejszej instrukcji pod warunkiem, że:

1. Zastosowana kula posiada tabliczkę znamionową z numerem homologacji.

2. Parametry D i S mają wartość większą lub równą od wartości korpusu (1).

3. Położenia środka kuli jest zgodne z rysunkiem.

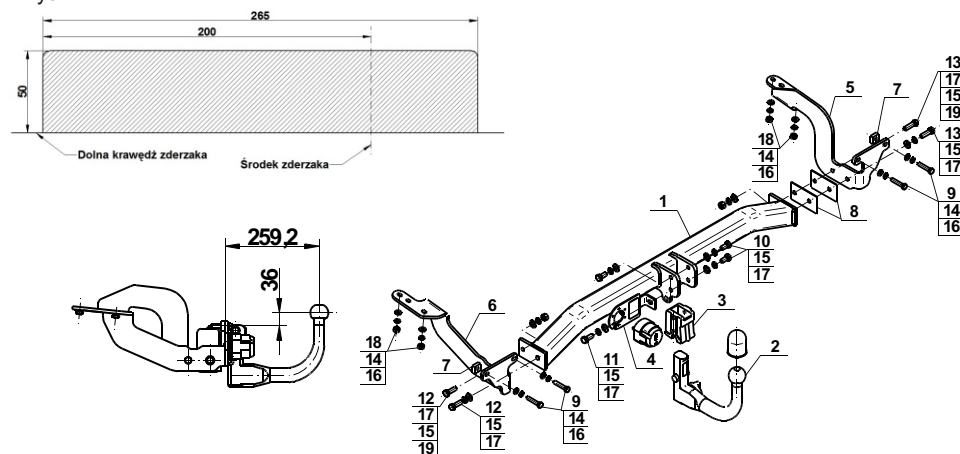
Przestrzeganie niniejszej instrukcji zapewnia prawidłowy montaż i eksploatację zaczepek kulowego P-045.

Po zamontowaniu zaczepek kulowego **P-045** należy uzyskać wpis w dowodzie rejestracyjnym pojazdu.

UWAGA: Sprawdzać połączenia śrubowe po przejechaniu 1000 km. Kulę zawsze utrzymywać w czystości i smarować smarem stałym. Stosować osłonę kuli. Wszystkie uszkodzenia mechaniczne zaczepek kulowego **P-045** wykluczają dalszą jego eksploatację. Uszkodzony zaczepek **nie może być naprawiany**. W przypadku nie przestrzegania opisanego sposobu montażu lub niewłaściwego jego użytkowania producent **nie ponosi odpowiedzialności** za powstałe szkody.

SCHEMAT MONTAŻU:

Rys. 1.



UWAGA:

Cena zaczepek kulowego nie obejmuje wiązki elektrycznej.

Nr kat. P-045

TOW BAR FOR Peugeot 5008 (09/2009 -) FITTING AND OPERATION MANUAL

Cat. No.P-045

DESTINATION

Tow bar **P-045** is designed for towing a trailer. This ball hook has a current certification of approval authorizing the product with **e20** certification sign.

FITTING CONDITIONS

Tow bar **P-045** can be used and operated in a car with proper technical conditions of body elements. Those parts cannot be mechanically damaged. The ball hook has to be installed and operated in a car according to this instruction. All bolts and nuts in ball hook have to be screwed down with proper torque (Mo). Torque values are given below (for bolts in class 8.8):

M8	-	25 (Nm)	M12	-	85 (Nm)
M10	-	50 (Nm)	M16	-	200 (Nm)

OPERATION CONDITIONS

The tow bar **P-045** has a rating plate describing correct and safe loads of the hook:

Typ: P-045	Tow bar catalogue number.
A50-X	Tow bar class (compressing device)
e20 00-1762	Tow bar certification of approval number
D = 9,7 kN	Teoretical related force working on a ball hook
S = 100 kg	Max permissible vertical load of the hook ball
R = 1800 kg	Max permissible load of towing trailer

D - force is calculated using the following formula:

$$D = g \times \frac{T \times R}{T + R} \text{ kN}$$

T-technically permissible maximum mass in tonnes of the towing vehicle (also towing tractors) including, if necessary, the vertical load of a centrale axle trailer.
 R-technically permissible maximum mass in tonnes of the full trailer with drawgal free to move in the vertical plane or of the semi-trailer.
 g-acceleration due to gravity(assumed as 9,81 m/s²)

During operating individual elements of ball hook should be kept in a proper technical condition and protected from corrosion. The trailer must be linked with an elastic joint with proper durability (cord, chain) while towing. It is necessary to check periodically bolt joints during operating the ball hook. If screws are eased, it is necessary to screw them down.

FITTING

The tow bar **P-045** is made up of the following elements:

1. Towbar mainframe	- 1 piece	11. Screw M12x30	- 1 piece
2. Tow ball (ACS-3004)	- 1 piece	12. Screw M12x35	- 2 pieces
3. Tow ball socket (ACS)	- 1 piece	13. Screw M12x40	- 2 pieces
4. Electrical socket plate	- 1 piece	14. Spring washer Ø10,2	- 8 pieces
5. Right support	- 1 piece	15. Spring washer Ø12,2	- 8 pieces
6. Left support	- 1 piece	16. Flat washer Ø10,5	- 8 pieces
7. Washer	- 2 pieces	17. Flat washer Ø13,0	- 8 pieces
8. Washer	- 2 pieces	18. Nut M10	- 4 pieces
9. Screw M10x50	- 4 pieces	19. Nut M12	- 2 pieces
10. Screw M12x25	- 3 pieces		

Please follow the installation fitting instruction below in order to ensure correct installation of the towbar:

1. Rear bumper removing is not required but it cutting is required.

2. Remove the silencer holder from the right stringer if it is necessary.
3. For assembly facilitating unscrew the bolts fixing the bumper from the bottom.
4. Unscrew the bolts fixing the bumper reinforcement from the right and left side (for two screws on a side) (will not be reused).
5. Attach the supports (5, 6) to the bottom of stringers on protruding bolts and screw on loosely using nuts M10 (18) with spring washers Ø10,2 (14) and round washers Ø10,5 (16) (if silencer holder was dismantled is necessary to install it again with support (5)). Tighten supports (5, 6) to the bumper reinforcement using bolts M10x50 (9), spring washers Ø10,2 (14), round washers Ø10,5 (16) and washers (7). Tighten all bolts.
6. Perform the undercut in the bottom of rear bumper according to the fig. 1.
7. Tighten the bumper from the bottom.
8. Slide the tow bar mainframe (1) between two mounted supports (5, 6) and screw on using bolts M12x40 (13) with round washers Ø13,0 (17), spring washers Ø12,2 (15) and nuts M12 (19) (In case of appearing gaps between supports (5, 6) and towbar mainframe (1) should be using distance sleeves (8)).
9. Attach the tow ball socket (3) and electrical plate (4) to the tow bar mainframe (1) using bolts: M12x30 (11)- 1 piece and M12x25 (10)- 3 pieces with spring washers Ø12,2 (15) and round washers Ø13,0 (17) (according to the scheme).
10. Put the ball (2) to the socket (3) in accordance with the attached instruction.

Caution:

Different types of (2) may be attached to the (1) only if:

1. The adapted tow has its own information label with homologation number
2. D and S values are equal or higher than (1) values.
3. Tow ball centre-point is in accordance with the drawing

Obeying this instruction assures correct montage and the P-045 tow bar operating.

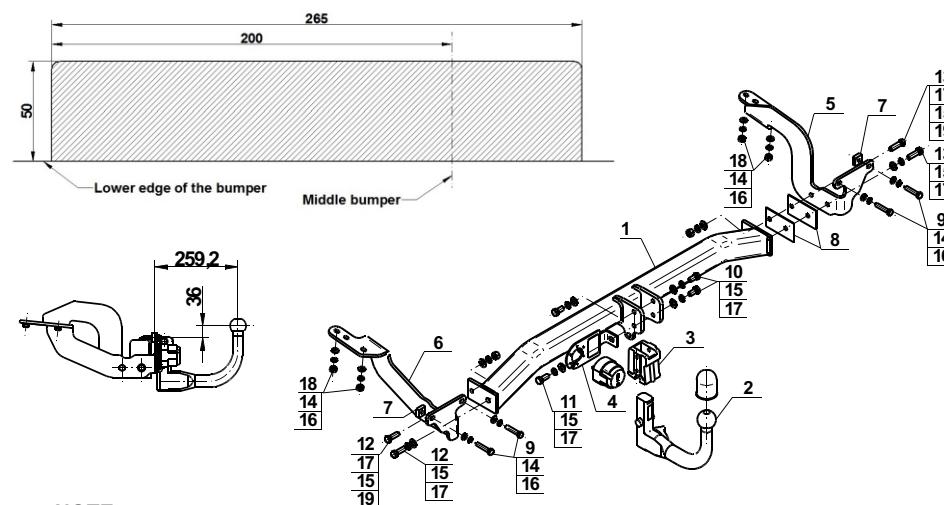
After assembling of the tow bar **P-045** you have to get entry in cars **registration book**.

CAUTION :

Check if all bolts and nuts are correctly tightened after 1000km. Keep tow ball clean, grease and cased. All mechanical damages of tow bar excludes its further exploitation. Damaged ball hook **cannot be repaired**. In case of braking the rules of montage or improper usage manufacturer **do not take responsibility** for arised damages.

MONTAGE DIAGRAM :

Fig. 1.



NOTE :

Bunch of wires is not included (in total price).